

14 - Battle of the Mad Dragons

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN -The Mourner's Eyes-

[01:31] sign

Episode 14

[01:50] Boss Mai

Old friend,

[01:52] Boss Mai

we meet again.

[01:54] Boss Mai

Since your brother Norton didn't consume you,

[01:56] Boss Mai

let me consume all of you.

[02:01] Boss Mai

Let me release your final shackles.

[02:06] Boss Mai

Using this king's blood,

[02:07] Boss Mai

now rewind.

[02:09] Boss Mai

No words engraved on the stone.

[02:12] Boss Mai

No souls resting beneath the earth.

[02:14] Boss Mai

Open your eyes, Constantine!

[02:31] Boss Mai

Constantine...

[02:34] Boss Mai

So you really are dead.

[02:38] Boss Mai

But...

[02:39] Boss Mai

this is not a fitting end

for a Dragon Emperor.

[02:45] Boss Mai

Come, I'll take you away.

[02:59] Boss Mai

A barrier.

[03:04] Boss Mai

It seems I'll have to pay
a higher price to get you.

[03:10] Lu Mingfei

The box is vibrating?

[03:12] Lu Mingfei

Could it be...

[03:13] Lu Mingfei

There's a problem with the barrier?

[03:16] Lu Mingfei

Go, go, go!

[03:19] Boss Mai

Take the king's words as the order.

[03:22] Boss Mai

Lightning, flash for your king.

[03:24] Boss Mai

Lava, burn with your king.

[03:26] Boss Mai

Light, air, and all elements,

[03:30] Boss Mai

follow me, follow your king.

[03:33] Boss Mai

Yanling: Heaven and Earth Furnace!

[03:35] Boss Mai

Light, come forth!

[03:41] Boss Mai

Thunder!

[03:48] Boss Mai

Fire!

[03:53] Boss Mai

Break!

[04:03] Boss Mai

Breaking the barrier

[04:05] Boss Mai

was harder than I thought.

[04:08] Boss Mai

I'll take you away now,

[04:10] Boss Mai

Constantine.

[04:18] Boss Mai

Hey, delivery guy!

You've got the wrong place.

[04:21] MFC

If Boss Mai can come here,

[04:23] MFC

then why can't Colonel MFC?

[04:25] MFC

Want the dragon bones all to yourself?

[04:27] MFC

If you want them, then I want them too!

[04:29] Parsi

Everything in this College
belongs to the school board,

[04:32] Parsi

including the Dragon Bone Cross.

[04:34] Parsi

None of you have the right to claim it.

[04:35] MFC

Hey, I've seen your photo.

[04:38] MFC

You're Mr. Parsi Gattuso, secretary
of the investigation team, right?

[04:41] MFC

Shouldn't you be drinking
with Night Watchman?

[04:44] Parsi

I can get drunk first.

[04:45] Parsi

Oh, I see. With one more person,
we could even play mahjong.

[04:51] MFC

Hey, Boss Mai, your position is terrible.

[04:53] MFC

Being so close to the dragon bones,
we'll attack you first.

[04:57] Boss Mai

Fine, come at me together!

[05:01] MFC

Can you handle both of us?

[05:02] MFC

You look so weak.

[05:04] MFC

Breaking the barrier must
have used up a lot of energy!

[05:07] Boss Mai

That's right. I'm weak now.

[05:11] Boss Mai

So what?

[05:13] MFC

Ignore the laws of the torso,

[05:15] MFC

and the cage that limits my strength

[05:15] Boss Mai

You can actually use Yanling despite
Night Watchman's suppression?

[05:17] MFC

will be torn asunder.

[05:18] Boss Mai

Impressive.

[05:19] MFC

Violence will become my fist.

[05:27] Boss Mai

Back to you!

[06:05] MFC

I'm using the body of a dragon now.

[06:08] MFC

Your mosquito-like fists can't hurt me.

[06:12] Boss Mai

Really?

[06:14] Boss Mai

Rise!

[06:15] Boss Mai

I have the body of a dragon, too!

[06:39] Boss Mai

What's wrong?

[06:41] Boss Mai

Is that all you've got?

[06:43] Boss Mai

You pathetic hybrid.

[06:46] MFC

Your strength is decent,

[06:48] MFC

but your body...

[06:51] MFC

is clearly weakened.

[06:54] MFC

So weak...

[06:55] MFC

that you can only use physical attacks.

[06:57] MFC

Mr. Secretary, stop spacing out!

[06:59] MFC

Make a move!

[07:01] Parsi

I've been ready for ages.

[07:04] Parsi

A bullet carved from the Philosopher's Stone.

[07:06] Parsi

Even Dragon Emperors and their descendants,

[07:08] Parsi

who control the laws of the four elements,
cannot control the spirit element.

[07:12] Parsi

Thus, it is invincible.

[07:15] Parsi

It can pierce through anything!

[07:20] Parsi

Got him!

[07:23] Lu Mingfei

Eh? I've been hearing non-stop
banging noises from over there.

[07:26] Lu Mingfei

Could something be happening?

[07:28] Lu Mingfei

Forget it. Quickly reinforce the barrier,
finish the mission, and get outta here.

[07:35] Boss Mai

The supposed unstoppable penetration
ability of a Philosopher's Stone bullet

[07:38] Boss Mai

only works on living things.

[07:40] Boss Mai

If it hits something lifeless like metal,

[07:43] Boss Mai

it will shatter.

[07:45] Boss Mai

You picked the wrong target!

[07:48] Parsi

Extracting the iron from your blood
to block the Philosopher's Stone...

[07:52] Parsi

This... is an unknown Yanling!

[07:54] Boss Mai

Coagulate, transform...

[07:58] Boss Mai

Scythe!

[07:59] MFC

What? Iron from your blood
can become a weapon!

[08:02] MFC

Your Yanling is outrageous!

[08:23] Boss Mai

Get lost!

I have no time to play with you.

[08:28] Boss Mai

You, too. Blade!

[08:33] Boss Mai

The dragon bones come first.

[08:40] Boss Mai

Nice blade.

An Augustus hunting knife, correct?

[08:44] Boss Mai

Axe.

[08:50] Boss Mai

Compared to the Augustus,

[08:52] Boss Mai

your flintlock is even more troublesome!

[08:59] Boss Mai

Get lost!

[09:05] Boss Mai

Again and again, it never ends.

[09:07] Boss Mai

Meteor,

[09:09] Boss Mai

hammer!

[09:19] Lu Mingfei

Colonel MFC?

[09:20] MFC

Lu Mingfei?

[09:22] MFC

Why are you here?

[09:23] MFC

Why did the principal send you down?

[09:26] Lu Mingfei OS

How does he know me?

[09:28] Lu Mingfei OS

That voice sounds so familiar, it sounds like...

[09:31] Lu Mingfei

Hey, Colonel MFC, if you're on our side,

[09:34] Lu Mingfei

could you take your fight somewhere else, away from me?

[09:36] Lu Mingfei

I'll need at least five minutes to reach the barrier.

[09:39] MFC

The Seven Deadly Sins...

[09:41] MFC

I see.

[09:44] MFC

Three minutes, only three minutes.

[09:46] MFC

I'll get you three minutes.

[09:51] Lu Mingfei

Fine, three minutes then.

[09:55] MFC

Hey, you two! Hold on a second!

[09:59] MFC

Wait, wait, wait!

[10:01] Parsi

What are you doing?

[10:02] MFC

Shut up. I've got this.

[10:04] MFC

Hey, Boss Mai, here's the thing:

[10:06] MFC

If we keep on fighting, it's not good for either of us, right?

[10:10] Boss Mai

Not good?

[10:11] MFC

You're weak as hell right now.

[10:13] MFC

You can't take us out in one go,

[10:15] MFC

but your intrusion has already alerted the College.

[10:17] MFC

The principal and others will be here soon.

[10:19] MFC

Even if you get the dragon bones,

[10:21] MFC

you won't escape unscathed, right?

[10:23] Boss Mai

So?

[10:25] MFC

As for the two of us, we definitely can't defeat you right now.

[10:29] MFC

We'll probably be beaten,

[10:31] MFC

but if we save our strength, there's still hope.

[10:33] MFC

So I suggest that we take a four-minute break.

[10:36] MFC

You recover for a bit, and we build up our strength.

[10:39] MFC

Then, we'll go all out with a final strike,

[10:41] MFC

and let fate decide the outcome.

[10:42] MFC

It's better than dragging this out.

What do you think?

[10:45] Boss Mai

One minute.

[10:46] MFC

Hey, you...

[10:48] Boss Mai

Fifty-nine seconds.

[10:48] MFC

Fine... Let's start.

[10:52] Parsi

What on earth are you doing?

[10:53] MFC

Come here, and don't look back.

[10:56] MFC

Over at the barrier, our guy is sneaking up on the dragon bones.

[10:59] MFC

In about three minutes, he'll restore the barrier,

[11:03] MFC

and then Boss Mai won't be able to get the dragon bones.

[11:06] Parsi

So that's why you're stalling for time.

[11:09] MFC

Yes.

[11:10] MFC

We need to stall for three minutes,

[11:12] MFC

and can't let him get near the dragon bones.

[11:13] MFC

By the way, you still haven't used your ultimate move, right?

[11:18] Parsi

Right.

[11:19] MFC

What a coincidence. Neither have I.

[11:22] Parsi

Stay away from me, everything that I can see.

[11:25] Parsi

Yanling: Purified Land, Vacuum Barrier!

[11:30] Boss Mai

Another one who can use Yanling despite
Night Watchman's suppression.

[11:37] Boss Mai

By enveloping the hunting knife
with Vacuum Barrier,

[11:40] Boss Mai

everything it touches will be
obliterated by a vacuum. Not bad!

[11:47] MFC

Dragon Body, full power!

[12:01] Lu Mingfei

Looks like they can't stall for much longer.

[12:02] Lu Mingfei

There's not enough time!

[12:05] Lu Mingfei

Seems like the only way to make it in time is
to take a shortcut and jump over this chasm.

[12:15] Boss Mai

Go, Ten Weapons of War!

[12:20] Boss Mai

Giant Blade, Rock Shovel!

[12:22] MFC

Don't be in a rush to kill. I'm still here.

[12:25] MFC

The most troublesome part of my
ultimate move is the charging time,

[12:29] MFC

but the longer it charges,
the stronger it gets!

[12:34] MFC

Take this punch!

[12:38] Lu Mingfei

Isn't this battle getting
a bit over the top?

[12:42] Lu Mingfei

Also, can I...

[12:46] Lu Mingfei

Can I jump over this chasm?

[12:52] Lu Mingfei

You can, you can! Lu Mingfei, you can!

[12:54] Lu Mingfei

You can, you can, you can!

[12:56] Lu Mingfei

Lu Mingfei, you definitely can!

[13:09] MFC

Lu Mingfei? Damn, did he just...

[13:11] Boss Mai

Is someone over there?

[13:12] Boss Mai

I thought I heard a scream.

[13:15] MFC

Hey, don't worry about that for now.

[13:18] MFC

You're completely unharmed?

[13:20] MFC

An ordinary dragon wouldn't survive that punch. Are you...

[13:22] Boss Mai

Take your time to guess.

[13:26] MFC

What are you making now?

[13:28] Boss Mai

Spinning, Curved Blades.

[13:31] MFC

Mr. Secretary, are you okay?

[13:33] Parsi

I'm fine, but my hand and leg are injured.

[13:36] Parsi

It'll be harder to fight from now on.

[13:38] Boss Mai

Sorry, you two.

[13:39] Boss Mai

I don't have time to keep fighting with you.

[13:43] MFC

Boss Mai, your aim's off!

[13:45] MFC

You won't hit us by flying around like that!

[13:47] Parsi

He's targeting those drain pipes.

[13:49] MFC

What do you mean?

[13:50] Parsi

Above the Ice Cellar is the botanical garden, and beyond that is the ocean.

[13:54] Parsi

These drain pipes divert seawater

[13:56] Parsi

so that the pressure doesn't damage the Ice Cellar.

[13:58] Parsi

By damaging the drainage system,

[13:59] Parsi

he intends to flood this place.

[14:03] MFC

But wouldn't he drown himself?

[14:05] Parsi

Since he got in via the sea,

[14:06] Parsi

he's not afraid of seawater.

[14:07] Parsi

But once this place floods,

[14:09] Parsi

people from the College can't enter quickly.

[14:12] Parsi

He can take his time

retrieving the dragon bones.

[14:14] Parsi

And he won't need to fight us anymore,

[14:17] Parsi

because we'd drown immediately.

[14:28] Lu Mingfei

Darts?

[14:30] Lu Mingfei

This place is being flooded?

[14:32] Lu Mingfei

I'd better...

[14:36] Lu Mingfei

I'm made it.

[14:37] Lu Mingfei

Get to the center of the barrier.

[14:52] Lu Mingfei

Bones of a child?

[14:55] Lu Mingfei

Dragon wings?

[15:08] Lu Mingfei

It's...

[15:10] Lu Mingfei

your little brother.

[15:14] Lu Mingfei

The Seven Deadly Sins are reacting.

[15:19] Lu Mingfei

Put it down.

[15:24] Lu Mingfei

How come nothing's happening?

[15:27] Lu Mingfei

The barrier emblem?

[15:28] (Flashback) Anjou

This emblem protects the

barrier's central point.

[15:31] (Flashback) Anjou

It's usually used in places

supported by trees.

[15:34] (Flashback) Anjou

This barrier requires geothermal energy.

[15:36] (Flashback) Anjou

Two or more tree roots
or trunks are typically used

[15:39] (Flashback) Anjou

to channel the heat and maintain the barrier.

[15:43] Lu Mingfei

The barrier isn't glowing,

[15:45] Lu Mingfei

which means that it's lacking energy.

[15:47] Lu Mingfei

Tree trunk...

[15:50] Lu Mingfei

It's this one, right?

[15:51] Lu Mingfei

It's broken on the ground.

[15:53] Lu Mingfei

All right, attach it.

[15:55] Lu Mingfei

Restore the barrier, mission completed.

[16:01] Lu Mingfei

No reaction?

[16:04] Lu Mingfei

There must be a way.

[16:13] Boss Mai

The barrier?

[16:15] Boss Mai

Another fly.

[16:18] Boss Mai

Get lost.

[16:24] Lu Mingfei

Eh? Boss Mai?

[16:27] Lu Mingfei

Dragon claw? Damn, it's an enemy!

[16:30] Lu Mingfei

Hurry up!

[16:31] Lu Mingfei

Almost there!

[16:51] Boss Mai

Bastard!

[16:55] Lu Mingfei

It worked.

[16:56] Boss Mai

It worked?

[16:59] Boss Mai

I've already broken this barrier once.

[17:02] Boss Mai

It's a pain, but I'll just do it again.

[17:07] Lu Mingfei

S-Stay away! Don't come over here!

[17:09] MFC

Lu Mingfei!

[17:11] MFC

Lu Mingfei!

[17:12] MFC

Use the Seven Deadly Sins
to reinforce the barrier!

[17:16] MFC

You can do it!

[17:17] MFC

Only you can do it!

[17:19] MFC

Hurry!

[17:22] Boss Mai

Lu Mingfei!

[17:26] Lu Mingfei

Seven Deadly Sins!

[17:27] Lu Mingfei

Protect this place!

[18:15] Boss Mai

All right.

[18:16] Boss Mai

Lu Mingfei, you're impressive.

[18:19] Boss Mai

I can't break a barrier protected
by the Seven Deadly Sins,

[18:23] Boss Mai

but then no one can have the dragon bones.

[18:28] MFC

Huh? He's gone?

[18:29] MFC

He just dropped a threat and left? You...

[18:32] MFC

Hey, Mr. Secretary, how did
you destroy these weapons?

[18:35] MFC

I can't even break them.

[18:36] Parsi

Stay away from me, everything that I can see.

[18:38] Parsi

Yanling: Purified Land!

[18:40] MFC

Wow, your Yanling sure is handy.

[18:43] MFC

Why didn't you use it earlier?

[18:45] Parsi

With Night Watchman's suppression in effect,
I can't use Yanling a lot.

[18:51] MFC

That guy smashed the ceiling!

[18:52] Parsi

He's trying to drown us.

[18:54] Parsi

The water level is rising quickly.
Let's leave.

[18:56] MFC

But he's still over there.

[18:57] Parsi

He's protected by the barrier. He won't die.

[18:59] Parsi

I'll come back with
diving gear to rescue him.

[19:02] MFC

Hey... Fine.

[19:03] MFC

Hey, Brother, hang in there!

[19:05] MFC

We'll be back!

[19:09] Lu Mingfei

Help! Seven Deadly Sins, do something!

[19:13] Lu Mingfei

Help!

[19:14] Lu Mingfei

Help!

[19:23] MFC

Whoa, this place also flooded!

[19:26] Parsi

Up there.

[19:27] Parsi

He smashed through the ceiling.

[19:28] Parsi

The seawater will flood
every section soon.

[19:31] Parsi

Not only that, but the influx of seawater
will short-circuit the equipment,

[19:36] Parsi

triggering a chain of explosions.

[19:39] MFC

Hey, are you a psychic?

[19:42] Parsi

This place is about to collapse.

[19:43] MFC

Then what do we do?

[19:44] Parsi

The emergency elevator. I know where it is.

[19:50] MFC

Hey, this elevator requires special access. We...

[19:57] MFC

The College's highest-level white card?

[19:59] MFC

How did you get that?

[20:01] Parsi

We're not close enough to share private information yet.

[20:04] MFC

Yeah, never thought our first meeting would be like this.

[20:08] MFC

We should've had a proper chat.

[20:09] Parsi

When I met you, monster,

[20:11] Parsi

it felt like seeing my own kind.

[20:13] MFC

Yeah! I almost wanted to exchange business cards.

[20:15] Parsi

The elevator's here.

[20:16] MFC

Oh, thank goodness! I'm finally safe.

[20:28] Parsi

Get in!

[20:34] MFC

Hey... I noticed you hesitated just now.

[20:37] Parsi

Letting a monster like you live might mean you'll be the one to kill me someday.

[20:43] MFC

Why did the elevator stop?

[20:46] MFC

No way!

[20:48] MFC

This really is the end!

[20:50] Parsi

Yanling: Purified Land, Vacuum Barrier!

[20:54] MFC

Oh! Awesome!

[20:57] MFC

Wait, these explosive flames keep rising.

[21:01] MFC

If this continues, the College will be...

[21:18] Lu Mingfei

Looks like I won't die for a while.

[21:25] Lu Mingfei

Finger should be in the cafeteria by now, right?

[21:28] Lu Mingfei

Probably using my meal card for a late-night snack!

[21:33] Lu Mingfei

I wonder if Brother's injuries have healed.

[21:38] Lu Mingfei

Xia Mi should be keeping him company.

[21:43] Lu Mingfei

And Lu Mingze...

[21:46] Lu Mingfei

Everyone...

[21:49] Lu Mingfei

should be okay.

[21:52] Lu Mingfei

If I perish here,

[21:54] Lu Mingfei

will they remember the times we shared together?

[21:59] Lu Mingfei

Will they lay flowers on my grave?

[22:03] Lu Mingfei

I...

[22:06] Lu Mingfei

hate being alone.

[22:07] CREDITS

Translator:

Timer:

Editor:

QC:

FQC:

[22:07] CREDITS

Henry Lin

Henry Lin

Zachary Carlisle

S. Bilyeu

David Saylor

Revision #1

Created 2026-02-05 00:30:38 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:30:38 UTC by whimsee